

BOLE
PAGADO

LA VOZ DE FLORIDA

ULISES W. RIESTRA

ESCRIBANO

MAXIMINO ROMAN
AGENTE JUDICIAL



Martes 10 de Agosto de 1909

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

3.ª época—Año II—N.º 138

APARECE LOS MARTES Y VIERNES POR LA TARDE

Administrador:
MAXIMINO ROMAN

Agentes:

En Sarandí Grande, Miguel Carbonell y Vives.
En Polanco del Yi, Juan Fernández.
En San Gerónimo Ramón Tomás.
En Mendoza, Antonio Martí.
En Molles de Timote, Enrique Burdeto.
En la Estación La Cruz Juan José Pérez.
En Mansavillaga, Felipe S. Acevedo.

SUSCRICION

Por un mes . . . \$ 0.50
" semestre adelantado . . . 2.50
" un año . . . 5.00
Número suelto . . . 0.05
" atrasado . . . 0.10

Se dirigirá a nombre de la Administración la correspondencia que se refiera a la Empresa de este periódico.

Se publicará GRATIS todo escrito que revista formas cultas y sea de interés público, aun cuando no se halle de acuerdo con las opiniones de este periódico.

En ningún caso se devuelven los originales. Se reciben avisos y solicitudes en la oficina calle Convención N.º 103.

LA VOZ DE FLORIDA

FLORIDA, AGOSTO 10 DE 1909

Contra la rutina

Hace algún tiempo, un colaborador de nuestra hoja, hombre práctico a quien las contrariedades del trabajo enseñaron más que a la mayoría de nuestros propietarios rurales, escribía en estas columnas sobre la mejor forma de amonstrar los desastres inherentes a la ganadería, en cierto modo inevitables; y preconizaba el cultivo de los forrajes para sustituir los espontáneos que la sequía, la langosta o la isoca destruyera.

Un diario de la capital, poco después, tratando el mismo asunto entendía que era inútil o poco menos lo que en tal sentido se intentara, conceptuando casi imposible que un ganadero de alguna importancia remediará la falta de forrajes espontáneos en la forma indicada por nuestro colaborador.

La actual situación de la campaña ha despertado un movimiento de interés en las hojas de publicidad metropolitanas que se preocupan de saber lo que nuestros hacendados piensan de nuestros últimos desastres y de averiguar y aconsejar los remedios que pudieran emplearse para prevenirlos o contrarrestarlos.

«La Democracia» se ha singularizado en esta actitud, y su corresponsal viajero envía los resultados de la encuesta que realiza sobre esos temas, actualmente en nuestro departamento.

De estos datos van apareciendo algunas confirmaciones a las ideas de nuestro colaborador, procedentes de hacendados que, olvidados de la rutina tradicional, van entrando por los cultivos en sus grandes predios rurales y palpando las ventajas de su labor inteligente y práctica.

Por lo pronto hay quien crea en la eficacia del remedio. Ya hay ejemplos de haciendas salvadas en su mayoría con los forrajes cultivados. El ejemplo cundirá.

Por nuestra parte y deseando agregar un nuevo caso a los presentados por el colega y rindiendo justo homenaje a la laboriosidad, relatamos el siguiente: el señor Alejo F. Guichón, hacendado de Tala de Castro, sembró unas 5 hectáreas, aproximadamente, de avena. Con lo recogido, mantiene desde el mes de Febrero 70 animales vacunos, desde el

mes de Junio 300 y cuenta que, merced a ese remedio, no perderá sus animales en el invierno actual. Satisfecho de este resultado, tiene el propósito de aumentar el área cultivada, creyendo resuelto el problema del forraje en los tiempos difíciles.

El hecho es elocuente: el remedio no demanda grandes esfuerzos; todo consiste en desprenderse de las viciosas prácticas de nuestros abuelos, que fiaban el fruto de su trabajo a las solas fuerzas de la naturaleza.

EL VETERINARIO MUNICIPAL

Nuestro colega «La Idea» en su número de ayer, precisa el alcance de su rectificación a la idea por nosotros lanzada respecto a la provisión de la plaza de veterinario municipal, tan urgentemente reclamada por la salud pública.

A nuestra vez queremos aclarar las observaciones que formulamos: si la asignación que en el presupuesto de juntas se destina para el puesto de veterinario municipal no es suficiente, al punto de que no se encuentre quien quiera ocupar el cargo, competen a las autoridades correspondientes las gestiones indispensables para obtener los medios necesarios para reforzar aquella asignación, ya por la creación de impuestos especiales por intermedio del cuerpo legislativo, ya empleando de sus propios recursos, lo que las leyes y disposiciones administrativas se lo permitieran.

Es en este sentido que deseáramos ver ocuparse del asunto a nuestras autoridades municipales y ya veríamos si con poca cosa más de la suma con que está retribuido ahora el cargo de veterinario municipal, se encontrarían los elementos competentes para desempeñarlo.

Las lluvias

Ya nadie podrá quejarse de la sequía. Ha llovido hasta «tomar agua de parados» como dice la gráfica frase criolla.

Estas lluvias han perjudicado algo las siembras de trigo; pero en cambio han beneficiado mucho a los estancieros, por que, las tan temidas pampas de invierno no se han producido. Más bien ha hecho calor, lo que como es de suponerse, favorece mucho a los campos y a los ganados.

Todo hace suponer que tendremos una buena primavera, y por cierto, ya es tiempo de que los hacendados tengan un año bueno, después de tantos años de calamidades como los que han transcurrido.

Varios arroyos se han salido de madre, lo que ha causado las consiguientes interrupción de tráfico y correspondencia.

Las fiestas del centenario

Prosiguen los trabajos de organización de las fiestas del centenario.

Por lo pronto ha quedado definitivamente resuelto que en la noche del 5 habrá una función de gala en el Teatro Florida, para la cual ha quedado comprometida la compañía que funciona actualmente.

Las comisiones recolectoras de fondos empezarán en breve sus tareas, pues ya se ha terminado la distribución de

circulares y listas.

En cuanto a las carreras, aún nada cierto se sabe; aunque podemos adelantar que hay alguna que otra concertada.

Y a propósito de las fiestas del centenario, caben aquí algunas rectificaciones a lo observado por nuestro corresponsal en Sarandí Grande, respecto a dichas fiestas, en una de sus correspondencias pasadas.

Los argumentos con que los vecinos de Sarandí pudieran negarse a contribuir a las fiestas, no serían a nuestro juicio valederos. No se trata aquí de una fiesta local, como la *kermesse* de beneficencia en Sarandí de que hablaba nuestro corresponsal; la solemnización de la fundación de la Florida; interesa a todo el departamento del que esta ciudad es capital y por lo tanto no pueden aducirse en favor de aquella actitud, razones de reciprocidad entre ambas poblaciones.

Por otra parte, el que las autoridades municipales no atendieran debidamente a Sarandí, según otros descontentos, nada implica para que se niegue el concurso a dichas fiestas, esencialmente populares, pues entendemos que con esto no supondrán los habitantes de Sarandí castigar a aquellas autoridades.

Así, pues, no caben en este asunto los recelos y susceptibilidades heridas que se invocan y si la buena voluntad para que esas fiestas resulten lo más lucidas posibles.

El Ferrocarril y los intereses rurales

La Empresa del Ferrocarril Central, atendiendo a una plausible iniciativa de la Federación Rural, ha otorgado una rebaja de 15 % en las tarifas ordinarias, para el transporte de ganados de uno al otro extremo del país.

La empresa aludida sólo exige para conceder la rebaja señalada, un certificado de la Federación Rural que garantice que el traslado de los ganados responde a ponerlos en salvo de la escasez de pastos en el paraje donde se encuentran.

La Federación ha expedido hasta hoy nueve certificados a favor de los siguientes ganaderos: Osorio Mascarenhas, Manuel Artagaveytin, Habiaga hermanos, Isidro Te lechea, Bernardo Rospi, Pedro Larroque, Francisco Amaglio, Santiago Villamil y Casas y Wilson Hermanos.

UN CONCURSO DE TRIGOS

El señor Santiago Maciel, jefe de la sección de Inmigración y Colonización, ha redactado un proyecto para la celebración de un concurso de trigos para la cosecha de 1909 1910, entre los agricultores del país que se dedican al cultivo de ese cereal.

He aquí los datos que se hacen públicos al respecto:

Por ese proyecto se dividen las zonas agrícolas en diversos grupos y se establecen cuatro premios en dinero para cada uno de los grupos, conjuntamente con un diploma en el que irá expresada la categoría del premio obtenido. Los agricultores que deseen tomar parte en dicho concurso deberán suministrar a la División de Agricultura todos aquellos datos que les sean solicitados.

El jurado encargado de la adjudicación de los premios será designado por el Poder Ejecutivo.

Este proyecto ha sido aprobado por

la División de Agricultura en sus lineamientos generales.

Esa oficina técnica lo ha elevado al Gobierno, acompañado de una nota en la que se expresa que sería conveniente tener presente, si el proyecto fuese llevado a la práctica, las observaciones formuladas por la Inspección de Agricultura y las modificaciones que, a juicio de la Dirección, deban introducirse.

DE SARANDÍ GRANDE

El 20 de Setiembre

Los italianos de Sarandí, queriendo festejar el aniversario de la entrada de las tropas italianas en Roma, han dirigido a sus connacionales la siguiente invitación:

«Próximo a festejarse el 59 aniversario de la entrada de las tropas italianas en Roma, fecha gloriosa de la unidad italiana y de las conquistas de libertad de los pueblos, los abajos firmados interpretando el deseo de la colonia, invitan a los italianos e hijos de italianos a la reunión que tendrá lugar el día domingo 8 del corriente a las 2 p. m., en el salón de la sociedad Umberto I.º, para cambiar ideas y determinar la mejor forma para festejar dicho aniversario y nombrar comisión directiva para su celebración.

Sarandí Grande, Agosto 3 de 1909.

Miguel Griego, Vicente Tartaglia, Benjamín Castelli, Pascual Tartaglia, José L. Perotti, Leopoldo G. Riagione, Donato Pécora hijo, Juan Castelli, Angel Corti hijo, José Tamiel, Samuel Benediti, Felipe M. Griego.

Buena Idea

De un grupo de distinguidas señoras de la localidad ha surgido la idea de regalar una bandera al colegio de niñas, en ocasión del próximo aniversario patrio. Nos parece acertada la idea.

Corresponsal.

NOCHES DE TEATRO

Fuó Norma, la magistral obra de Bellini puesta en escena en nuestro coliseo la noche del domingo.

Sus espléndidas páginas musicales, grandiosas y justamente conmovedoras, no obtuvieron desde su primera audición, el éxito que su autor tenía derecho a esperar.

El entusiasmo se despertó con las siguientes representaciones, mas cálido de lo que nunca había sucedido. La novedad de esta obra está no solamente en la parte idealmente melódica, sino también en el robusto y trágico desarrollo del drama, tanto que se puede decir de la música de Bellini que es la que mejor expresa el drama una obra dramática. El argumento fué sacado por Félix Romani de una tragedia francesa; es un episodio de la dominación romana en las Galias.

Esta ópera es precedida por una sinfonía, en la cual lo terroz, lo agitado y lo mentoso de ese pueblo, se funden en un solo grandioso concepto; a pesar de esto parece que nuestro público quedó poco impresionado, tanto que pocos aplausos se oyeron, lo que es de sentir, puesto que nada de bueno dice de nuestra cultura artística.

Después, en el transcurso de la obra, y en las diversas partes salientes, supieron, tanto la orquesta como los demás de la compañía, hacer una buena interpretación.

El tenor Badaracco que estuvo co

recto durante toda la representación, supo impresionar al público con el aria final *Qual cor tradisti* cantada con sumo gusto y potente voz. No sabemos si nuestro público esperaba como los carneros de Panurgo que otros empezarán el aplauso para luego seguirlo; lo cierto es que fueron poco prodigados a pesar de que en algunos momentos los artistas se hacían muy acreedores a ellos, y mucho más si se piensa que será esta quizás, la única recompensa que tendrían sus esfuerzos, puesto que hemos visto el teatro bastante claro, aun cuando la actual compañía vale más de lo que podemos pretender.

El bajo Poggi, bien; Inés y Ada Patallano hicieron su parte que está llena de dificultades, bastante correctamente, el coro de los guerreros que produce de esas impresiones que llegan hasta lo más íntimo, despertando y sacudiendo todas nuestras fibras, fué correcto, y sin embargo nuestros músculos cansados, no respondieron; parece que el *continuo* vivir entre fuertes impresiones, enerva, impide percibir otras.

Mañana va a escena *Tosca*, dará lugar nuestro público a que se consolide la opinión de que nosotros nada comprendemos ni apreciamos?

PRENSA SILVESTRE

Por fin se nos ha clasificado. La prensa «rural» se llama ahora prensa silvestre. Nosotros somos los gatos monteses del periodismo. Somos ariscos. Vivimos en las «abras» de los montes. No escribimos. Arañamos.

«El Día», dragoneando de Cuvier, acertó con la especie a que pertenecemos. ¡Gracias que no encontró nuestra ascendencia en el mono ni en el lobo!

Bastos, como ciertos objetos de arte indígena; incultos, como las selvas donde nos hemos criado; abruptos, como nuestras serranías, los que formamos parte de esa prensa silvestre, no seríamos capaces de destilar la ironía de Mr Anatolio, de saborear las voluptuosidades de los besos prohibidos de las hembras de alquiler, ni de dar diez pasos por el asfalto de las grandes urbes, sin resbalones ridículos...

Somos hurafios. Nuestra rusticidad es proverbial y nuestra incultura mayúscula. Para comprender las sutilezas de «El Día», hemos tenido que apelar a un traductor de cosas irónicas venido especialmente en un trasatlántico, cargado de «artículos de París», que precedió en su viaje al autor de la «Isla de los Pingüinos». (Algunos dicen pingüinos. ¡Vaya Vd. a hacerles comprender que oso está mall)

Los errores de la prensa metropolitana, son lapsus pequeños. Los de la prensa silvestre, gazapos.

A «La Democracia» de Rocha, se la amonestó públicamente por decir «encargue» en vez de encargo. En tanto es corriente en el diarismo montevidiano, usar estadía por estada, expléndido por espléndido, exuberante por exuberante, espontáneo por espontáneo. Es el pan nuestro de cada periodista civilizado, anti silvestre.

En vez de ilación, escriben hilación; en lugar de deporte, apechugan con sport.

Dicen *soiree* en lugar de sarao; *boite aux lettres*, por buzón; *fleur d'orange*, por azahar. Estos son los galicismos. Barbarismos los hay a manos llenas.

Además, se abusa corrientemente, como lo ha hecho notar el revisor de «El Siglo», de la palabra auspicioso

que no dice nada, pues auspicios los hay tanto malos como buenos. Eso, sin contar la epidemia del decadentismo, que ha diezmado las ideas en la metrópoli.

El gran defecto de la prensa silvestre, es que no se dedica al auto bombo, a las adulaciones de homo-sexuales. Somos huérfanos porque no nos pasamos la mano.

Yo tenía mi escudo en blanco. Ahora, sobre campo verde—símbolo campestre—colocaré un mango de pluma extraído de una maza indígena. Será mi arma de combate. Y en la testera del escudo grabaré: «Prensa silvestre».

Luego me vestiré con una piel de jaguar, y andaré lo más hirsuto posible—aunque no a la manera decadentista—y, finalmente, me dedicaré a la antropología.

Será esta última una resolución heroica. Hay algunos escritores metro-politanos tan duros de unificar! A más, ¡hay tan pocos periodistas, que los antropólogos de la prensa silvestre, tendrán que renunciar enseña al ejercicio de la profesión.

Capitán VENENO.

En las policías

La Inspección General de Policías ha repartido las últimas tarjetas y cochetones que se repartían para abastecer todas las comisarías rurales de la República.

La Inspección de Policías se preocupa en estos momentos de una reforma en el sentido de proyectar un traje elegante y a la vez barato que pueda ser así como un uniforme de gala, que usaran los guardias civiles de las capitales en los días de fiestas populares. De un momento a otro se elevarán a la superioridad los elementos acumulados para que pueda resolver en definitiva.

CRÓNICA MUNDIAL

Telegramas de Roma comunican que se encuentra moribundo en Adis Abeba, el emperador de Abisinia, Menelik. Se ha proclamado regente a la reina Taitú.

Aún más triunfos para la navegación aérea: en Mourenne le Grand, Mr. Roger Sommer, efectuó un vuelo continuo que duró 2 horas, 27 minutos y 15 segundos, batiendo así el «record» mundial de la aviación.

Próximamente hará una gira por América el intrépido explorador inglés «teniente» Shackleton, recién regresado a Inglaterra de su viaje de exploración al Polo Sur.

El teniente Shackleton ha tomado esta determinación para arbitrar en esta forma fondos para saldar la deuda de 14.000 libras esterlinas que ha contraído la expedición, en vista de que el tesoro británico ha declinado toda participación en la cancelación de esta cuenta.

Comunican de España que los infantes, Carlos de Borbón, Ramiro y Felipe, han resuelto incorporarse al ejército que combate en África contra los moros.

Los infantes parecen influenciados por la actitud de su real pariente, Alfonso XIII, que expresó sus deseos de ponerse al frente de dicho ejército. Claro está, la corte no habrá permitido que la preciosa persona del monarca se exponga a tales peligros... por lo que pudiera suceder, en vista de la crisis por que atraviesa la producción de jabón en España.

¡Que haced Napoleón!

Tablada

LOS NEGOCIOS DE AYER

Muy animados se presentaron ayer los negocios de ganado en pie, en nuestro mercado de tablada. La entrada, fué reducida y esto fué lo que más contribuyó a la suba de precios experimentados. Por los ganados especiales se llegó a pagar 7 1/2 centésimos kilo, como consecuencia de las siguientes:

Florida: 62 novillos Durham del señor S. Irureta Goyena con 437 kilos a 6 y

144 kilo más pesos 0.50 cada uno pesos 27.32 cada uno.

30 novillos del señor J. Irureta Goyena, con peso de 200 kilos a 6 y 1/4 pesos 25.93 cada uno.

EL CHOCOLATE NATUREL
de SAINT Hnos.
SUPERIOR AL IMPORTADO

Miscelánea

Se ha inventado en París una máquina automática para la distribución de recetas. Se echa una moneda de cincuenta céntimos en la abertura señalada «Corazón», «Restri», «Hígado», etc., y se recibe al momento una receta para curar la dolencia. Estos aparatos se han popularizado mucho.

En 1908 fueron ahorcadas en Rusia más de 800 personas.



MUY PRONTO.....

Un perfume melancólico de amores deshoja el viento.

Rosas de fuego que sangran entre la nieve de un seno; ojos cerrados al mundo y sólo para mí abiertos;

labios que esperan temblando la iniciación de mis besos, manos blancas que me llaman agitando su pañuelo.....

¡Muy pronto iré! Tan callados serán mis pasos, tan quedos que no los oírás el Arcángel vigilante de tus sueños.....

El mar azul... La latina vela tendida a los vientos... y el resplandor de la lámpara en la paz del aposento... y tus ojos en mis ojos; y tus besos en mis besos;

mis brazos a tu cintura y tus brazos a mi cuello.....

¡Y todo como soñado en el fondo de un espejo!

VILLASPEÑA.

—Se realizó anoche la boda del joven Máximo R. Castilla con la distinguida señorita Esperanza Vighioli.

Fueron testigos en la ceremonia civil los señores Ariosto Peyrallo, Juan I. Cardozo, doctor César A. Pastore y Juan Furriel.

En la ceremonia religiosa fueron padrinos los hermanos de la desposada Carlos y María Jacinta Vighioli.

En casa de la desposada, brillantemente adornada, se efectuó una animada fiesta que duró hasta la madrugada.

Los jóvenes desposados recibieron gran cantidad de obsequios.

—Encuentrase en Buenos Aires, por asuntos particulares, el activo comerciante de esta plaza señor Pedro Pastorini hijo.

—De Sarandí regresó el escribano Antonio María Fernández, hijo.

—Muy mejorado del fuerte ataque que sufrió días pasados, hallase el señor Polidoro Tejería. Lo asiste el doctor Juan Guglielmetti.

—Desde el domingo son nuestros huéspedes, los diputados del departamento, señores Santos Icauranga, I-

El plato grande, el plato clásico de las fiestas en los hogares egipcios consiste en un cordero entero asado. A guisa de relleno, el cordero lleva dentro un pavo; dentro de éste va un pollo, dentro del pollo una perdiz y dentro de la perdiz un becafiño, que es el pájaro más pequeño que existe fuera del colibri o pájaro-mosca.

El cordero es asado sobre un fuego lento hasta que cae casi en pedruzcos.

La primera novela que se publicó por entregas fué «Robinson Crusoe».

Las costumbres antiguas están arraigadas entre los hijos del Celeste Imperio, y cuesta mucho trabajo ir las haciendo desaparecer. En muchas provincias es acto que honra sobremanera a una mujer el suicidarse después que fallece su marido. Ante el código chino, este es un acto perfectamente legal y las autoridades no se entrometen en tales asuntos.

La tumba más rica que existe es la levantada en memoria de Mahoma. Entre sus adornos hay diamantes y rubíes por valor de dos millones de libras esterlinas.



RELOJERIA, JOYERIA Y BAZAR

—DE—
SALIM HADAD

Calle Independencia núm. 144.

Esta casa la más acreditada por la especialidad de sus artículos, acaba de recibir recientemente un espléndido surtido en alhajas como ser: relojes de oro pura señora y hombres, anillos con brillantes, prendedores de oro, relojes, cadenas del mismo metal, boquillas de ámbar, objetos de bazar como para regalos, para todos los gustos y al alcance de todos los bolsillos, y muchos otros artículos que no se enumeran por su mucha extensión.

Su propietario no mistifica y su única aspiración es que su clientela se convenza de la ventaja que hay en comprar en esta casa.

Visítala y verás la bondad de los artículos. Precios que no admiten competencia.

Salim Hadad.

F. C. C. DEL URUGUAY

TREN EXCURSION DE MELO

El Miércoles 19 de Agosto de 1909

A las horas y precios siguientes:

(Boletos de ida y vuelta)

Estaciones Horas de salida 1.ª clase 2.ª clase

Melo..... 7.00 a. m. \$ 10.00 \$ 7.50

Basado de Medina..... 7.05 \$ 10.00 \$ 7.50

Fray's Mento..... 8.50 \$ 8.00 \$ 6.00

Corro de las Cías..... 9.25 \$ 8.00 \$ 6.00

Tupamhá..... 10.40 \$ 6.00 \$ 4.50

Santa Clara..... 11.15 \$ 6.00 \$ 4.50

Cerro Chato..... 12.15 p. m. \$ 5.00 \$ 4.00

Valentines..... 12.50 \$ 5.00 \$ 4.00

Central..... 1.10 p. m. \$ 7.50 p. m.

Los boletos en número limitado se pondrán a venta desde el domingo 15 de Agosto y serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el lunes 23 de Agosto a las 4 p. m.

Habrán servicio de restaurante para mejorar comodidad de los señores pasajeros.

C. W. BAYNE, Administrador General.

Montevideo Julio, 22 de 1909.

N.º 151 v. A. 17.

F. C. C. DEL URUGUAY

Tren excursión a Rivera

EL MARTES 17 DE AGOSTO DE 1909

A las horas y precios siguientes:

Estaciones Horas de salida 1.ª clase 2.ª clase

Nico Pérez..... 9.30 \$ 3.50 \$ 2.50

Illecas..... 10.05 \$ 3.50 \$ 2.50

Manavillagras, 10.35 \$ 3.00 \$ 2.00

Cerro Colorado, 11.33 \$ 3.00 \$ 2.00

Rebolado..... 11.55 \$ 2.50 \$ 1.50

Camph..... 12.10 p. m. \$ 2.50 \$ 1.50

Fray Marcos..... 12.28 \$ 2.00 \$ 1.50

Castellanos..... 1.45 \$ 2.00 \$ 1.50

Castellanos..... 1.45 \$ 2.00 \$ 1.50

Santa Rosa..... 2.05 \$ 2.00 \$ 1.50

Central..... 3.20 \$ 2.00 \$ 1.50

Los boletos estarán en venta desde el Domingo 15 de Agosto y serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el día Viernes 27 de Agosto a las 9 a. m.

Habrán servicio de coche restaurante. —Por más detalles véanse carteles en las estaciones.

C. W. BAYNE, Administrador General.

Julio 22 de 1909.

N.º 150 v. A. 20.

F. C. C. DEL URUGUAY

TREN EXCURSION DE FLORIDA

El Martes 24 de Agosto 1909

A las horas y precios siguientes:

Estaciones Horas de salida 1.ª clase 2.ª clase

Florida..... 4.15 p. m. \$ 2.00 \$ 1.00

Isla Mala..... 4.40 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Los boletos se pondrán en venta desde el Jueves 19 de Agosto y serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el Jueves 26 a las 10 p. m.

Por más detalles véanse carteles o pláncas informativas en las estaciones.

C. W. BAYNE, Administrador General.

Julio 22 de 1909.

N.º 148 v. A. 21

F. C. C. DEL URUGUAY

TREN EXCURSION DE SAN JOSE

El Miércoles 25 de Agosto de 1909

A las horas y precios siguientes:

Estaciones Horas de salida 1.ª clase 2.ª clase

San José..... 7.35 a. m. \$ 2.00 \$ 1.00

Rodriguez..... 8.03 \$ 2.00 \$ 1.00

Los boletos serán puestos en venta desde el Miércoles 18 de Agosto y serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el viernes 27 a las 6.50 a. m.

Habrán servicio de coche de restaurante. —Por más detalles véanse carteles en las estaciones.

C. W. BAYNE, Administrador General.

Julio 5 de 1909

N.º 147 v. A. 20.

F. C. C. DEL URUGUAY

TREN EXCURSION DE FLORIDA

El Martes 24 de Agosto 1909

A las horas y precios siguientes:

Estaciones Horas de salida 1.ª clase 2.ª clase

Florida..... 4.15 p. m. \$ 2.00 \$ 1.00

Isla Mala..... 4.40 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Los boletos se pondrán en venta desde el Jueves 19 de Agosto y serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el Jueves 26 a las 10 p. m.

Por más detalles véanse carteles o pláncas informativas en las estaciones.

C. W. BAYNE, Administrador General.

Julio 22 de 1909.

N.º 148 v. A. 21

F. C. C. DEL URUGUAY

TREN EXCURSION DE FLORIDA

El Martes 24 de Agosto 1909

A las horas y precios siguientes:

Estaciones Horas de salida 1.ª clase 2.ª clase

Florida..... 4.15 p. m. \$ 2.00 \$ 1.00

Isla Mala..... 4.40 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Los boletos se pondrán en venta desde el Jueves 19 de Agosto y serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el Jueves 26 a las 10 p. m.

Por más detalles véanse carteles o pláncas informativas en las estaciones.

C. W. BAYNE, Administrador General.

Julio 22 de 1909.

N.º 148 v. A. 21

F. C. C. DEL URUGUAY

TREN EXCURSION DE FLORIDA

El Martes 24 de Agosto 1909

A las horas y precios siguientes:

Estaciones Horas de salida 1.ª clase 2.ª clase

Florida..... 4.15 p. m. \$ 2.00 \$ 1.00

Isla Mala..... 4.40 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Los boletos se pondrán en venta desde el Jueves 19 de Agosto y serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el Jueves 26 a las 10 p. m.

Por más detalles véanse carteles o pláncas informativas en las estaciones.

C. W. BAYNE, Administrador General.

Julio 22 de 1909.

N.º 148 v. A. 21

F. C. C. DEL URUGUAY

TREN EXCURSION DE FLORIDA

El Martes 24 de Agosto 1909

A las horas y precios siguientes:

Estaciones Horas de salida 1.ª clase 2.ª clase

Florida..... 4.15 p. m. \$ 2.00 \$ 1.00

Isla Mala..... 4.40 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Los boletos se pondrán en venta desde el Jueves 19 de Agosto y serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el Jueves 26 a las 10 p. m.

Por más detalles véanse carteles o pláncas informativas en las estaciones.

C. W. BAYNE, Administrador General.

Julio 22 de 1909.

N.º 148 v. A. 21

F. C. C. DEL URUGUAY

TREN EXCURSION DE FLORIDA

El Martes 24 de Agosto 1909

A las horas y precios siguientes:

Estaciones Horas de salida 1.ª clase 2.ª clase

Florida..... 4.15 p. m. \$ 2.00 \$ 1.00

Isla Mala..... 4.40 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Los boletos se pondrán en venta desde el Jueves 19 de Agosto y serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el Jueves 26 a las 10 p. m.

Por más detalles véanse carteles o pláncas informativas en las estaciones.

C. W. BAYNE, Administrador General.

Julio 22 de 1909.

N.º 148 v. A. 21

F. C. C. DEL URUGUAY

TREN EXCURSION DE FLORIDA

El Martes 24 de Agosto 1909

A las horas y precios siguientes:

Estaciones Horas de salida 1.ª clase 2.ª clase

Florida..... 4.15 p. m. \$ 2.00 \$ 1.00

Isla Mala..... 4.40 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Central..... 4.55 \$ 2.00 \$ 1.00

Los boletos se pondrán en venta desde el Jueves 19 de Agosto y serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el Jueves 26 a las 10 p. m.

Por más detalles véanse carteles o pláncas informativas en las estaciones.

C.

(SANTOS ICASURIAGA)
Escribano Público
Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales, arreglo de testamentaria, particiones, etc., etc.
Convención s/n.—FLORIDA.
N.º 25 pte.

CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

CASULLO
CIRUJANOS DENTISTAS AMERICANOS
Calle Andes 206 esquina
18 de Julio—MONTEVIDEO

Especialistas en extracciones, orificaciones y empalmaduras de todas clases SIN DOLOR.

Únicos especialistas en dentaduras SIN PALADAR, nuevo sistema, perfectas, premiadas con dos medallas de oro en la Exposición de Norte América y privilegiadas en Europa y América.

LUZ ELECTRICA

La empresa participa al público que ha recibido contadores y atiende todo pedido de instalaciones.
Florida Junio de 1906. N.º 24 pte.

Dr. Gerardo Arrizabalaga
Profesor de la Facultad de Medicina. — Se dedica especialmente a cirugía—Uruguay
(18—De 1 a 3 de la tarde—Montevideo.

Alfombras
El más grande y espléndido surtido de alfombras de todas clases, alfombrillas, camineros desde \$ 0.20 metro, alfombras para piso, felpudos, etc., etc.
Deposito permanente y a despacho en la Aduana.
Liquidación de alfombras a precios reducidos. Remisión muestras y precios al interior, especialmente ventos al comercio a precios ventajosos.
ALBANELL & Cía
25 de Mayo 271 esq. Treinta y Tres
MONTEVIDEO

INSTITUTO UNIVERSAL
Fundado en 1888
COLEGIO HABILITADO POR LA UNIVERSIDAD
Calle URUGUAY
Nms. 283, 287, 289 y 291
DIRECTORES: J. CLARAMUNT Y J. BORBONET—ASESOR TÉCNICO: TOMÁS CLARAMUNT.

Clases Elementales, Universitarias y Especiales
E. y S. para Bachillerato, Contador, Notariado, Agronomía, Academia Militar y Escuela Naval.
LE ADMITEN PUPILOS, MEDIOS PUPILOS, CUARTO PUPILOS Y EXTERNOS.
Montevideo

MUEBLERIA Y TAPICEIA

DE
ANGEL GIORELLO
Casa fundada en 1866 por Angel Giorello — Ocupa en sus talleres 450 obreros.—Montevideo.

Banco de Préstamos Inmobiliarios

219-25 DE MAYO-219

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 4.000.000

Presidente D. Osorio Silveira.
Vicepresidente D. Pablo De-Maria.
Vocales Remigio Castellanos.
Dr. Gonzalo Ramirez.
Irg. Juan Monteverde.

Vocales Dr. Juan B. Badu.
Dr. Antonio Vitelli.
Sindico D. Eugenio Madalun.
Escribano Dr. Osvaldo Acosta.
Arquitecto Ing. Juan P. Fabini

FACILITA DINERO EN HIPOTECA

Tasa de de intereses:

El Banco paga por depósitos a PLAZO FIJO:
Sobre depósitos a 3 meses 5 0/0 anual
" " " 6 " 5 1/2 0/0 " "
" " " 9 " 6 0/0 " "
" " " 12 " 6 1/2 0/0 " "
" " " más meses, convencional.

CAJA DE IMPOSICIONES.—Recibe desde uno hasta diez pesos mensuales, duplicándose el capital en el plazo fijo de 128 meses.
CAJA DE AHORROS.—Recibe desde un peso para arriba, pagando de interés el cinco por ciento anual por depósitos que hayan permanecido más de tres meses.
Jaime R. Navarro, Director-Gerente.

LOMBRIZ

Señores Estancieros: No dejen morir sus ovejas de lombriz, cuando con el gasto insignificante de 1/2 centésimo por cabeza pueden salvarlas, usando los Polvos Lombricidas «La Corona» de ADAMS.

Pidanlos sin demora en las casas de negocio de campaña, ó directamente acompañando el importe á

W. F. ADAMS

ITUZINGO 185.—Montevideo.—Cada tarro contiene próximamente 500 dosis y vale \$ 2.50 en la capital.
Descuentos especiales para comerciantes.

FLUIDO DE CREOLINA

Es el remedio mejor y más conveniente Para curar la sarna, no es veneno, no ni mancha; orifica las talcas de la lana y da salud á los animales.
Es el remedio preferido en todas las cabanas para curar los animales de raza. Se usa además con gran éxito para curar heridas, lombrices, añosa, tristeza, garrapatas, bichera, enfermedades de la piel, etc., etc.

Ungüento de creolina

Lo mejor que existe para curar toda clase de heridas, tumores, inflamaciones, bicheras y pasmos. Clase especial para curar la manquera de las ovejas.

Jabón de creolina

Cura las enfermedades de la piel, caspa, etc. Un baño con este jabón es el remedio higiénico más grandioso.
Es indispensable pedir solamente Creolina marca La Buena Estrella, pues las malas imitaciones que han aparecido no dan ningún resultado.
STRAUCH & Ca. Montevideo.

La Uruguaya

FABRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE LANA

—DE—
JUAN MUSTO Y C^{ia}.
En la actualidad: Ponchos, Frazadas, Rebozos, Tartanes, Frauelas y Jerseys.—Tenemos existencia en nuestra casa de R. García Montañada é hijos.
Deposito.—Aduana 210 Montevideo.

ZENITH-WATCHES
INSUPERABLE
EL MEJOR RELO DEL MUNDO
ZENITH
EXHIBIT PARIS 1900



El cronómetro que ha dado el «re-cord» de todas las mejores marcas conocidas el «Zenith». — Único representante en el Uruguay: José Pazos. — Joyería y Relojería, Ituzingó 112, esq. Alameda. — Montevideo.

PIRAMIDES

Grandioso, Novedoso
surtido de casimires
Cien mil gustos distintos que pone la Sastre-

Almacén, Ferretería, Bazar
RESTAURANT Y POSADA
De Marcos Pastorini (hijo)

Casa sin rival en su género, por sus grandes comodidades y servicios esmerados.

Habitaciones especiales para familias.
Cuchillería especial marca CAZADOR, garantida.
Calle Independencia esquina Solís.—(Antigua casa de Buquet).
Servicio permanente de carruajes en inmejorables condiciones.

FLORIDA

ARMERIA DEL CAZADOR
CASA IMPORTADORA
—DE—
JUAN M. MAILHOS
Calle 18 de JULIO N. 15-Montevideo




ARMAS de los sistemas mejores y más modernos.
CUCHILLERIA especial marca CAZADOR, garantida.
TIJERAS DE ESQUILAR, marca INFANTE, preferidas por todos los esquiladores.
METAL BLANCO (Espuelas, estribos, argollas, etc.) marca CAZADOR, calidad especial, garantida.
Platinas, artículos de bazar, lámparas, loza, cristalería, porcelanas, etc.
Pedir en todas partes los artículos marcas: CAZADOR é INFANTE

LOS NAUFRAGOS DE LA SELVA

POR

EL CAPITAN MAYNE-REID

28

Ni un solo papagayo vivo había quedado. Los pocos que sobrevivieron a la anterior lucha se habían trasladado a otro punto de la selva, y quizá fuera el gajo para no ver sus nidos vacíos, ni muertos sus pequeños. Solo estos ticsos como sardinas, se veían suspendidos de la rama.

El mundrucu, comenzó a trepar, arrastrando consigo su delicada carga y los demás le siguieron. El papagayo había subido ya, y lo mismo el onutil, que parecía tener la ligereza de su compañero.

Aguella noche no podían pasarla en otra parte porque el sol iba ya descomiendo y estaba próximo a ocultarse detrás de las copas de los árboles. Haber dejado aquel asilo en semejante hora habría sido lo mismo que abandonar una nueva posada por las peripecias y aventuras de un camino desconocido.

El seringa con su espesa red de ramas y parásitos les ofrecía cómodo abrigo, algo mejor que el de las pasadas noches. Además las aves suspendidas de la rama les brindaban una cena excelente supuesto que ninguno de nuestros aventureros dejaba de apreciar la carne del papagayo. Como aquellos eran pequeños y tiernos, más de una mirada se dirigió á ellos ansiosos y mas de una boca se hacía agua con la perspectiva de mastigarlos. Todos ellos, especialmente el mundrucu y Mozey manifestaron que no tendrían inconveniente en comerlos sin mas preparación.

Estos apetitos semi-carnívoros fueron contenidos por Trevanion que habló de hacer fuego. Pero, ¿qué medio emplearían al efecto?

No estuvo mucho tiempo sin contestar esta pregunta. El indio prometió satisfacer los deseos manifestados por Trevanion.

—Esperad un momento, patrón, dijo. Dentro de diez minutos tendremos fuego y dentro de veinte, papagayos asados.

—Pero, ¿cómo? preguntó el patrón. No tenemos piedra ni eslabón, y aunque la tuviéramos, ¿dónde encontraríamos la yuca?

—Allí, contestó el mundrucu. En aquel árbol que está allí abajo, al otro lado de la ensenada.

—¿Aquel que está allí y que tiene corteza lisa y hojas parecidas á manos grandes y blancas? Si, lo veo. ¿Qué árbol es?

—Es una imbauba, patrón, el árbol de que se alimentan los animales llamados perezosos.

—¡Ah! Entonces es el conocido con el nombre de cecropia peltata.

—Eso es, su copa revela su especie. Pero hablaban os de hacer fuego, Munday. ¿Crees que podremos obtenerlo del cecropia?

—En diez minutos, patrón. En ese tiempo, hará brotar chispas del imbauba, si encuentro una rama seca.

Y diciendo esto, comenzó a bajar el mundrucu por la rama del seringa y arrojándose a la rama se dirigió nadando hacia el cecropia.

Así que llegó á él, escaló sus ramas con la agilidad que pudiera haberlo hecho una ardilla, y se sentó entre su argentino follaje, parecido al de la palmera. Pronto anunció el ruido de romperse una rama que el indio había encontrado lo que deseaba, y poco después apareció Munday en el agua mostrando la rama de cecropia que había arrancado en una mano, mientras que con la otra nadaba hacia el árbol del caucho.

Cuando se reunió con los compañeros, vieron éstos que la rama arrancada era de madera seca y textura porosa, propia en un todo para el objeto á que se destinaba.

El indio, que no guardaba secreto sobre su propósito, confirmó las conjeturas de sus compañeros, informándoles de que sus compatriotas y los de otras tribus del Amazonas, empleaban la madera del imbauba para encender fuego. En seguida procedió á la operación.

Esta consistió en el procedimiento de fricción, muchas veces descrito y practicado en los más apartados lugares del mundo por tribus salvajes que no tienen comunicación unas con otras. El indio ha conducido á todas ellas á un resultado idéntico.

Mientras Trevanion reflexionaba sobre este punto tan interesante, el mundrucu había escogido una rama larga y fuerte y haciéndola mover rápidamente entre sus manos, obtuvo, en menos de diez minutos, según había prometido,

chispas de fuego que aparecieron en la agujerada rama de cecropia.

Habían cogido y amontonado hojas secas, ramillas y cortezas y en ella se produjo muy pronto una brillante y alegre llama en una de las esqueladas horquillas del seringa.

Los papagayos muertos, atravesados en asadores de madera, fueron colocados al fuego y dorados á él. Este alimento unido á las nueces del sapuza, proporcionó al extraordinario apetito de los naufragos una cena esquisita.

Nuestros aventureros pasaron una noche regular entre los sapos del alfonso, y hasta hubieron dormido tranquilamente, sin los temores que les inspiraba el porvenir, que se mezclaba en sus sueños.

Desgraciadamente, al contrario de lo que suele suceder, la luz del día no vino á disipar los disgustos de los sueños y pesadillas; porque la realidad era una confirmación de las imaginarias visiones nocturnas.

Encontraron papagayos asados para almorzar, restos de la cena precedente, conservados muy bien.

La salida del sol fué la hora del desayuno en la copa del árbol y tan luego como quedó satisfecha esta necesidad comenzaron á pensar seriamente nuestros naufragos en arbitrar medios para salir de su desagradable y peligrosa posición, libertándose de la cárcel del gajo.

Que se hallaban en esta temible región era

cosa que no podía ponerse en duda. Cuando los torzaba, los monstruos que habían encontrado, los incidentes que les habían ocurrido, todo es una palabra venia á probar que era indudable el haberse internado en las misteriosas regiones de la selva sumergida.

Pero ¿hasta dónde? Imposible era el contestar satisfactoriamente á esta sencilla pregunta porque el bueno de Tipperary-Tom no había llevado con la mayor esmerosa diligencia el cuaderno de bitácora ni se recordaba tampoco el camino que había seguido la galata impelida por el huracán. Ni aún podían saber la distancia recorrida antes de zozobrar la barca en la horquilla del sapuza y así podían ser veinte millas como cincuenta solo se sabía con seguridad que la mala dirigida embarcación se había apartado del curso del Solimoes entrando en la soledad del gajo.

Por lo que hace á su actual situación, estaban tan ignorantes de ello como si hubieran llegado allí caídos del cielo.

Conocían que se hallaban á muchas millas de distancia de las orillas del Solimoes, el y el viejo tapuy, merced á sus conocimientos hidrográficos atestiguados ya más de una vez, habrían podido decir la dirección del río; pero no debían tratarse ya de ir en busca del cauce del Solimoes, sino que por el contrario, lo que convenia era llegar á tierra firme, la cual debía encontrarse en dirección enteramente opuesta.